



COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Brussel, 13.10.2004  
SEC(2004) 1235 definitief

**NOTA VAN WIJZIGINGEN NR. 1  
BIJ HET VOORONTWERP VAN BEGROTING 2005**

**DEEL 1  
ALGEMENE STAAT VAN ONTVANGSTEN**

**DEEL 4  
STAAT VAN ONTVANGSTEN EN UITGAVEN PER AFDELING  
Afdeling III - Commissie**

(ingediend door de Commissie)

**NOTA VAN WIJZIGINGEN NR. 1  
BIJ HET VOORONTWERP VAN BEGROTING 2005**

***DEEL 1  
ALGEMENE STAAT VAN ONTVANGSTEN***

***DEEL 4  
STAAT VAN ONTVANGSTEN EN UITGAVEN PER AFDELING  
Afdeling III - Commissie***

Gelet op:

- het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 272,
- het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, en met name op artikel 177,
- Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen<sup>1</sup>, en met name op artikel 34,

dient de Europese Commissie, om de in de toelichting vermelde redenen, bij de begrotingsautoriteit nota van wijzigingen nr. 1 bij het voorontwerp van begroting 2005 in.

\*\*\*

---

<sup>1</sup> PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1.

## INHOUD

1.	Inleiding .....	4
2.	Rubriek 7 - Pretoetredingsstrategie.....	5
2.1.	Financiële steun ter bevordering van de economische ontwikkeling van de Turks-Cypriotische gemeenschap.....	5
2.2.	Pretoetredingsstrategie voor Kroatië.....	7
3.	Rubriek 4 - Extern beleid .....	8
3.1.	Betrekkingen met de westelijke Balkan.....	8
4.	Rubriek 2 - PEACE II .....	9
5.	Rubriek 5 – Publicatiebureau - Cordis .....	10
6.	Overige wijzigingen.....	13
6.1.	Gezondheidszorg en consumentenbescherming (externe maatregelen) .....	13
6.2.	Deelname van Zwitserland aan communautaire programma's .....	13
6.3.	Technische correcties.....	13
	OVERZICHTSTABEL PER RUBRIEK VAN DE FINANCIËLE VOORUITZICHTEN.....	14
	Technische bijlage – sinds het VOB 2005 goedgekeurde rechtsgronden .....	15

### ALGEMENE STAAT VAN ONTVANGSTEN

#### STAAT VAN ONTVANGSTEN EN UITGAVEN PER AFDELING

De algemene staat van ontvangsten en de staat van ontvangsten per afdeling worden afzonderlijk via het SEI-BUD-systeem toegezonden. Als voorbeeld is een taalversie van de algemene staat van ontvangsten en de staat van ontvangsten en uitgaven per afdeling als budgettaire bijlage bijgevoegd.

## TOELICHTING

### 1. INLEIDING

Deze nota van wijzigingen nr. 1 bij het voorontwerp van begroting 2005 heeft betrekking op de volgende elementen:

- het verzoek om extra kredieten in het kader van rubriek 7 van de financiële vooruitzichten voor de financiering van maatregelen om de economische ontwikkeling van de Turks-Cypriotische gemeenschap te stimuleren;
- het verzoek om extra kredieten in het kader van rubriek 7 van de financiële vooruitzichten voor de financiering van de pretoetredingsstrategie voor Kroatië;
- de afvoering van de kredieten die oorspronkelijk voor Kroatië in de begroting waren opgenomen in het kader van het CARDS-programma, dat onder rubriek 4 van de financiële vooruitzichten valt;
- het voorstel om PEACE II te verlengen tot 2005-2006. Hiermee sluit het aan bij de andere structurele maatregelen;
- het voorstel dat het Publicatiebureau activiteiten en posten overneemt van Cordis (Communautaire informatiedienst inzake onderzoek en ontwikkeling), dat voorheen tot DG ENTR behoorde;
- het creëren van een nieuw begrotingsartikel voor de toetreding van de Europese Gemeenschap tot het Internationaal Verdrag tot bescherming van kweekproducten (UPOV);
- de bijstelling van de ontvangsten in verband met het feit dat Zwitserland wordt betrokken bij de toepassing van het Schengen-akkoord en Eurodac;
- een aantal technische correcties aan de begrotingstoelichting om rekening te houden met de rechtsgronden die sinds de indiening van het VOB 2005 zijn goedgekeurd.

Het VOB 2005 laat voor rubriek 7 een marge over van 1,616 miljard EUR. De Commissie stelt voor een deel van deze marge te gebruiken voor 219 miljoen EUR aan extra vastleggingskredieten voor de financiering van het specifieke programma voor de Turks-Cypriotische gemeenschap (114 miljoen EUR) en de pretoetredingsstrategie voor Kroatië (105 miljoen EUR). Hiervoor is 45,24 miljoen EUR aan extra betalingskredieten nodig (respectievelijk 26,84 miljoen EUR en 18,4 miljoen EUR).

Wanneer Kroatië in rubriek 7 wordt opgenomen, betekent dit dat de voor Kroatië begrote kredieten van rubriek 4 (65 miljoen EUR aan vastleggingskredieten en 10 miljoen EUR aan betalingskredieten) vervallen. Voorgesteld wordt deze bedragen van de betrokken begrotingsonderdelen af te voeren. Dit brengt ook een verlaging mee van de bedragen waarom in het kader van het flexibiliteitsinstrument is verzocht.

De verlenging van PEACE II met twee jaar vergt voor dit instrument alleen een aanpassing van de vastleggingskredieten voor 2005. In totaal moet 60 miljoen EUR beschikbaar worden gesteld, waarvan 36,6 miljoen uit het EFRO en 23,4 miljoen uit het ESF. Deze verhoging

wordt mogelijk gemaakt door de marge die in rubriek 2 is ontstaan doordat Ierland niet meer in aanmerking komt voor het Cohesiefonds. De Commissie is dan ook voornemens de desbetreffende subrubrieken in een apart voorstel aan te passen.

Als het informatieplatform voor onderzoek en innovatie wordt Cordis beschouwd als waardevolle aanvulling op de openbare diensten die reeds door het Publicatiebureau worden aangeboden, en de twee betrokken diensten zijn overeengekomen Cordis voorlopig over te hevelen met ingang van 1 mei 2004. Om Cordis definitief in het Publicatiebureau op te nemen zijn veranderingen in de personeelsformaties (18 posten) en een kredietoverschrijving nodig.

## **2. RUBRIEK 7 - PRETOETREDINGSSTRATEGIE**

### **2.1. Financiële steun ter bevordering van de economische ontwikkeling van de Turks-Cypriotische gemeenschap**

Het verzoek om extra kredieten is gebaseerd op het verzoek van de Raad van 26 april 2004 om het pakket van 259 miljoen EUR dat oorspronkelijk voor 2004-2006 was uitgetrokken in het kader van de rubrieken 1, 2 en 3 van de financiële vooruitzichten, te besteden wanneer de twee gemeenschappen in Cyprus een politiek akkoord zouden bereiken, overeenkomstig tabel 1b van de aangepaste financiële vooruitzichten<sup>2</sup>. Na het positieve oordeel van de Turks-Cypriotische gemeenschap in het referendum over de door de VN voorgestelde regeling heeft de Raad ertoe opgeroepen een einde te maken aan het isolement van de Turks-Cypriotische gemeenschap en de hereniging van Cyprus te bevorderen door de economische ontwikkeling van deze gemeenschap te stimuleren. De Raad verzocht de Commissie hiertoe gedetailleerde voorstellen in te dienen, waarin vooral de nadruk wordt gelegd op de economische integratie van het eiland en de verbetering van de contacten tussen de twee gemeenschappen en met de EU.

Op 7 juli 2004 heeft de Commissie een voorstel voor een verordening van de Raad tot instelling van een instrument voor financiële steun ter bevordering van de economische ontwikkeling van de Turks-Cypriotische gemeenschap<sup>3</sup> goedgekeurd. De Commissie heeft voorgesteld deze specifieke en tijdelijke steun in het kader van rubriek 7 te financieren omdat (1) geen enkele bestaande rubriek van de financiële vooruitzichten de voorgenomen uitgaven precies dekt, aangezien deze bedoeld zijn voor delen van een lidstaat waar de regering niet het feitelijke gezag uitoefent en waar de toepassing van het acquis is opgeschort, en (2) de meeste van de activiteiten sterk de nadruk zullen leggen op de aanpassing aan het acquis communautaire, op soortgelijke wijze als bij de in het kader van rubriek 7 gefinancierde pretoetredingsactiviteiten het geval is.

De voorgestelde verdeling van de vastleggingskredieten voor het gehele pakket is 6 miljoen EUR voor 2004, 114 miljoen EUR voor 2005 en 139 miljoen EUR voor 2006. In het voorontwerp van gewijzigde begroting nr. 9/2004 bij de algemene begroting 2004 is verzocht om twee nieuwe begrotingsonderdelen en om de 6 miljoen EUR voor 2004. De Commissie neemt de nieuwe onderdelen nu in het VOB 2005 op en verzoekt om de voor 2005 geprogrammeerde extra kredieten, 114 miljoen EUR aan vastleggingskredieten en 26,84

---

<sup>2</sup> Besluit 2003/430/EG van het Europees Parlement en de Raad van 19 mei 2003 tot aanpassing van de financiële vooruitzichten.

<sup>3</sup> COM(2004) 465 van 7 juli 2004.

miljoen EUR aan betalingskredieten, overeenkomstig het financieel memorandum bij het wetgevingsvoorstel.

De kredieten voor 2005 zullen worden gebruikt om voort te bouwen op de in 2004 gestarte voorbereidende werkzaamheden door de financiering van:

- (1) projecten die worden genoemd in haalbaarheidsstudies op prioritaire gebieden zoals milieu, infrastructuur, landbouw en diensten van gemeenten en lokale besturen,
- (2) projecten tot bevordering van de verzoening tussen beide gemeenschappen,
- (3) door het TAIEX-bureau te leveren technische bijstand op korte termijn op het gebied van de aanpassing aan het acquis: interne markt, douane-unie, belastingen, energie, milieu, vervoer, landbouw, justitie en binnenlandse zaken.

Met deze nota van wijzigingen wordt voorgesteld 114 miljoen EUR aan vastleggingskredieten en 26,84 miljoen EUR aan betalingskredieten op te nemen op de in gewijzigde begroting nr. 9/2004 gecreëerde nieuwe begrotingsonderdelen en deze als volgt te verdelen:

Post 22 01 04 07 "Financiële steun ter bevordering van de economische ontwikkeling van de Turks-Cypriotische gemeenschap – Uitgaven voor administratief beheer": 3 640 000 EUR aan vastleggingskredieten en betalingskredieten.

Artikel 22 02 11 "Financiële steun ter bevordering van de economische ontwikkeling van de Turks-Cypriotische gemeenschap": 110 360 000 EUR aan vastleggingskredieten en 23 200 000 EUR aan betalingskredieten.

Ook wordt voorgesteld de toelichting van de volgende begrotingsonderdelen te wijzigen:

Post 22 01 04 05 "Acties van het Bureau voor de uitwisseling van informatie inzake technische bijstand (TAIEX) in het kader van de pretoetredingsinstrumenten — Uitgaven voor administratief beheer": om in de operationele behoeften van de Turks-Cypriotische gemeenschap te voorzien is het nodig het maximum van de uitgaven voor tijdelijk ondersteunend personeel in de zetel te verhogen van 2 200 000 EUR tot 2 500 000 EUR.

Post 22 01 04 07 "Financiële steun ter bevordering van de economische ontwikkeling van de Turks-Cypriotische gemeenschap – Uitgaven voor administratief beheer": om de mogelijke rechtstreekse besteding van het pakket door de Commissie te dekken, moet worden voorzien in maximaal 3 000 000 EUR aan uitgaven voor tijdelijk ondersteunend personeel in de zetel. Dit nieuwe submaximum voor een beperkt aantal personeelsleden in de zetel wordt voorgesteld in verband met het beheer van dossiers in de zetel, aangezien de politieke situatie in de betrokken gebieden van Noord-Cyprus het openen van een delegatie niet toestaat. Het gaat hierbij om een overgangsmaatregel van tijdelijke aard die voornamelijk verband houdt met het rechtstreekse beheer van de uitvoering van dit nieuwe programma. Voorgesteld wordt de begrotingstoelichting van GB nr. 9/2004 aan te vullen met een alinea over het ondersteunende personeel. Wanneer het mandaat van het Europees Bureau voor wederopbouw wordt uitgebreid tot de besteding van de steun, zal slechts in beperkte mate gebruik worden gemaakt van dit ondersteunend personeel in de zetel.

Artikel 22 02 11 "Financiële steun ter bevordering van de economische ontwikkeling van de Turks-Cypriotische gemeenschap": om rekening te houden met de mogelijkheid dat het Europees Bureau voor wederopbouw wordt gebruikt, indien de Commissie voorstelt het

mandaat van dit bureau uit te breiden tot de uitvoering van een deel van het pakket en de wetgever hiermee instemt, wordt voorgesteld de begrotingstoelichting van GB nr. 9/2004 aan te vullen met een alinea over het Europees Bureau voor wederopbouw.

## 2.2. Pretoetredingsstrategie voor Kroatië

Deze wijziging van het VOB 2005 vloeit voort uit het besluit van de Europese Raad van afgelopen juni om Kroatië als kandidaat-lidstaat te aanvaarden en het toetredingsproces te beginnen<sup>4</sup>, na het positieve advies van de Commissie en de aanbeveling om de onderhandelingen te openen. De Europese Raad heeft besloten om begin 2005 een bilaterale intergouvernementele conferentie met Kroatië te beleggen om de onderhandelingen te beginnen, en hij heeft de Commissie verzocht een pretoetredingsstrategie voor Kroatië te ontwikkelen, inclusief het noodzakelijke financiële instrument<sup>5</sup>.

Naar aanleiding van dat verzoek heeft de Commissie een wetgevingsvoorstel opgesteld om Kroatië op te nemen als begunstigde van de huidige pretoetredingsinstrumenten PHARE, ISPA en Sapard, en stelt zij voor de bijbehorende pretoetredingsuitgaven te financieren in het kader van rubriek 7 van de financiële vooruitzichten. Het voorstel om Kroatië in rubriek 7 op te nemen is in overeenstemming met de aanpassing van de financiële vooruitzichten<sup>6</sup> van 19 mei 2003, waarin het volgende wordt verklaard: *"De Raad en het Parlement kunnen, op voorstel van de Commissie, besluiten andere kandidaat-landen in rubriek 7 op te nemen."*

In 2005 zullen alleen extra kredieten nodig zijn in het kader van PHARE en ISPA. Gezien de tijd die nodig is om het volledig gedecentraliseerde systeem voor de tenuitvoerlegging van Sapard in te voeren, zullen pas in 2006 kredieten voor Sapard nodig zijn. Voorts zal Kroatië blijven deelnemen aan het regionale CARDS-programma, dat wordt gefinancierd uit artikel 19 07 01 en dat dient om het stabilisatie- en associatieproces ter bevordering van stabiliteit en vrede in de westelijke Balkan te ondersteunen.

De Commissie heeft het bedrag dat in 2005 voor deze twee pretoetredingsinstrumenten nodig is, geraamd op 105 miljoen EUR aan vastleggingskredieten en 18,4 miljoen EUR aan betalingskredieten. Voor PHARE wordt 80 miljoen EUR aan vastleggingskredieten gevraagd om voort te bouwen op het werk waarmee reeds begonnen is in het kader van CARDS – d.w.z. de politieke criteria van Kopenhagen promoten, Kroatië helpen zich aan het communautaire acquis aan te passen, de bestuurlijke en gerechtelijke capaciteit vergroten – alsmede om te beginnen met de voorbereiding op de Structuurfondsen na de toetreding. De PHARE-kredieten zullen worden gebruikt voor de financiering van het nationale programma voor Kroatië uit het voornaamste PHARE-begrotingsonderdeel, maar ook voor de financiering van projecten in het kader van TAIEX, grensoverschrijdende samenwerking en horizontale programma's. Zoals voor ISPA wordt 25 miljoen EUR aan vastleggingskredieten gevraagd voor de medefinanciering van projecten inzake technische bijstand en infrastructuur op het gebied van vervoer en milieu en voor de voorbereiding op het Cohesiefonds na de toetreding. Een deel van deze kredieten zal worden gebruikt ter dekking van de uitgaven voor administratieve ondersteuning die de programma's meebrengen.

---

<sup>4</sup> Conclusies van de Europese Raad van 17-18 juni 2004, punt 31.

<sup>5</sup> Conclusies van de Europese Raad van 17-18 juni 2004, punt 34.

<sup>6</sup> Besluit 2003/430/EG van het Europees Parlement en de Raad van 19 mei 2003 tot aanpassing van de financiële vooruitzichten, bijlage II – Verklaring over artikel 32 en bijlage XV van het Toetredingsverdrag.

Met deze nota van wijzigingen wordt daarom voorgesteld de betrokken begrotingsplaatsen te verhogen met 105 miljoen EUR aan vastleggingskredieten en 18,4 miljoen EUR aan betalingskredieten, en wel als volgt verdeeld:

Post 13 01 04 02 "Pretoetredingsinstrument voor structuurbeleid (ISPA) - Uitgaven voor administratief beheer":

400 000 EUR aan vastleggingskredieten en 400 000 EUR aan betalingskredieten.

Post 13 05 01 01 "Pretoetredingsinstrument voor structuurbeleid (ISPA)":

24 600 000 EUR aan vastleggingskredieten (geen extra betalingskredieten).

Post 22 01 04 01 "Pretoetredingssteun voor landen in Midden- en Oost-Europa — Uitgaven voor administratief beheer":

2 200 000 EUR aan vastleggingskredieten en 2 200 000 EUR aan betalingskredieten. Deze kredieten zullen voornamelijk worden gebruikt om de kosten van tijdelijk ondersteunend personeel in de delegatie te dekken.

Post 22 01 04 05 "Acties van het Bureau voor de uitwisseling van informatie inzake technische bijstand (TAIEX) in het kader van de pretoetredingsinstrumenten — Uitgaven voor administratief beheer":

300 000 EUR aan vastleggingskredieten en 300 000 EUR aan betalingskredieten.

Artikel 22 02 01 "Pretoetredingssteun voor landen in Midden- en Oost-Europa":

60 500 000 EUR aan vastleggingskredieten en 12 100 000 EUR aan betalingskredieten.

Artikel 22 02 02 "Grensoverschrijdende samenwerking in Midden- en Oost-Europa":

10 000 000 EUR aan vastleggingskredieten en 2 000 000 EUR aan betalingskredieten.

Artikel 22 02 06 "Acties van het Bureau voor de uitwisseling van informatie inzake technische bijstand (TAIEX) in het kader van de pretoetredingsinstrumenten":

1 000 000 EUR aan vastleggingskredieten en 200 000 EUR aan betalingskredieten.

Artikel 22 02 10 "Horizontale meerlandenprogramma's in het kader van de voorbereiding van de toetreding":

6 000 000 EUR aan vastleggingskredieten en 1 200 000 EUR aan betalingskredieten.

Voorts wordt voorgesteld de toelichting van de begrotingsonderdelen 05 05 01, 05 05 01 01, 13 05 01, 13 05 01 01 en 22 02 02 aan te passen in verband met de geografische dekking.

### **3. RUBRIEK 4 - EXTERN BELEID**

#### **3.1. Betrekkingen met de westelijke Balkan**

Het feit dat Kroatië in rubriek 7 is opgenomen, betekent dat de aanvankelijk voor rubriek 4 begrote bedragen voor de steun aan dat land moeten worden afgevoerd. De Commissie had 65 miljoen EUR aan vastleggingskredieten en 10 miljoen EUR aan betalingskredieten opgenomen op artikel 19 07 01 Bijstand voor de landen van de westelijke Balkan en post 19 01 04 08 Bijstand voor de landen van de westelijke Balkan – Uitgaven voor administratief beheer. De Commissie stelt dus voor de betrokken bedragen van deze begrotingsonderdelen af te voeren.



Wanneer rubriek 4 wordt verlaagd met 65 miljoen EUR aan vastleggingskredieten, vermindert het totaalbedrag van rubriek 4 van 5 234 miljoen EUR tot 5 169 miljoen EUR.

Bij deze nota van wijzigingen wordt dus voorgesteld de betrokken begrotingsonderdelen te wijzigen door de volgende bedragen af te voeren:

Post 19 01 04 08 "Bijstand voor de landen van de westelijke Balkan – Uitgaven voor administratief beheer":

-2 500 000 EUR aan vastleggingskredieten en -2 500 000 EUR aan betalingskredieten.

Artikel 19 07 01 "Bijstand voor de landen van de westelijke Balkan":

-62 500 000 EUR aan vastleggingskredieten en -7 500 000 EUR aan betalingskredieten.

#### **4. RUBRIEK 2 - PEACE II**

De consolidatie van het vredesproces in Noord-Ierland, waaraan het PEACE II-programma in de periode 2000-2004 een essentiële eerste bijdrage heeft geleverd, vergt voor de resterende periode van de financiële vooruitzichten 2000-2006 nog enige financiële steun van de Europese Unie. In verband hiermee heeft de Europese Raad van 17-18 juni 2004 de Commissie verzocht te onderzoeken of de steunverlening in het kader van PEACE II kan worden afgestemd op andere structurele maatregelen die in 2006 aflopen, en wat hiervan de financiële gevolgen zouden zijn.

Gezien de specifieke aard van de subrubriek Structuurfondsen in de financiële vooruitzichten en het ontbreken van een marge in deze subrubriek, moet het maximum voor vastleggingskredieten van deze subrubriek in verband met de extra uitgaven voor PEACE II voor 2005 en 2006 met de desbetreffende bedragen worden verhoogd. Deze bedragen zijn vermeld in Verordening van de Raad nr. [...] tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1260/1999 van 21 juni 1999 houdende algemene bepalingen inzake de Structuurfondsen en moeten worden opgeteld bij de vastleggingskredieten die momenteel zijn uitgetrokken voor de subrubriek Structuurfondsen.

Overeenkomstig artikel 2 van Verordening (EG) nr. 1164/94 tot oprichting van een Cohesiefonds heeft de Commissie tussentijds onderzocht of nog aan de criteria werd voldaan om voor steun in aanmerking te komen. De verordening bepaalt dat elke lidstaat waarvan het bruto nationaal product (BNP) per hoofd van de bevolking, gemeten naar koopkrachtpariteit, hoger is dan 90 % van het communautaire gemiddelde, niet meer in aanmerking komt voor bijstand uit het Fonds voor nieuwe projecten. Op basis hiervan werd geconcludeerd dat Ierland vanaf 2004 niet meer in aanmerking kwam voor steun uit het Cohesiefonds. De financiële gevolgen hiervan worden uitgelegd in een mededeling van de Commissie aan de Raad en het Europees Parlement<sup>7</sup>.

Artikel 4 van deze verordening bepaalt dat, ingeval een lidstaat niet meer voor bijstand in aanmerking komt, de middelen van het Cohesiefonds dienovereenkomstig worden verminderd. De vastleggingskredieten voor de subrubriek Cohesiefonds van rubriek 2 van de financiële vooruitzichten moeten dus met hetzelfde bedrag worden verminderd.

---

<sup>7</sup> COM(2004) 191 def. van 24.3.2004: communication from the Commission to the Council and the European Parliament on the results of the eligibility mid-term review in accordance with article 2 of the Council Regulation (EC) No 1164/94 establishing a Cohesion Fund.

De Commissie stelt derhalve de volgende aanpassingen voor die nodig zijn om het PEACE II-programma tot het einde van de huidige financiële vooruitzichten te kunnen voortzetten en omdat Ierland niet meer voor steun uit het Cohesiefonds in aanmerking komt:

- het maximum voor de vastleggingskredieten van subrubriek Structuurfondsen verhogen, dat van subrubriek Cohesiefonds verlagen en het maximum van rubriek 2 Structurele maatregelen voor 2005 en 2006 dienovereenkomstig aanpassen, tegen prijzen van 1999;
- de technische aanpassing van deze bedragen voor 2005 verrichten overeenkomstig de ontwikkeling van prijzen en BNI (bruto nationaal inkomen).

Het totaalbedrag aan nieuwe vastleggingskredieten dat in 2005 voor het PEACE-programma ter beschikking moet worden gesteld, bedraagt 60 miljoen EUR. Volgens de opgaven van de nationale autoriteiten zal de communautaire bijdrage aan het programma uitsluitend worden geprogrammeerd in het kader van het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling en het Europees Sociaal Fonds. In afwachting van de werkelijke programmering is de verdeling van de totale communautaire bijdrage over deze twee fondsen berekend op basis van het bestaande aandeel van elk fonds in de in de periode 2000-2004 geprogrammeerde bedragen (61 % voor het EFRO en 39 % voor het ESF). Dit komt neer op 36,6 miljoen EUR voor het EFRO en 23,4 miljoen EUR voor het ESF. Voor 2005 zijn geen nieuwe betalingskredieten voorzien omdat er bij de Structuurfondsen altijd een of meer jaren verstrijken tussen de vastlegging en het moment waarop de betalingen beginnen.

## **5. RUBRIEK 5 – PUBLICATIEBUREAU - CORDIS**

Dit voorstel volgt de op 11 februari 2003 goedgekeurde mededeling C(2003)540 over de aanwezigheid op lange termijn van de diensten van de Commissie in Luxemburg. In haar besluit heeft de Commissie het Publicatiebureau verzocht activiteiten en posten over te nemen van Cordis (Communautaire informatiedienst inzake onderzoek en ontwikkeling), die voorheen tot DG ENTR behoorde.

Cordis is een publicatiedienst in verband met het programma voor onderzoek die de meest recente informatie over oproepen tot inschrijving, programma's en lopende studies op zijn internetsite publiceert. Voorts bevat deze site vier publicaties van de Cordis focus-familie, namelijk de "CORDIS focus Newsletter", de "CORDIS focus supplements" (thematisch supplement), de "CORDIS focus RTD Results" (supplement) en de "CORDIS focus SME supplement". Als informatieplatform voor onderzoek en innovatie wordt Cordis beschouwd als waardevolle aanvulling op de openbare diensten die reeds door het Publicatiebureau worden verleend.

De twee betrokken diensten zijn overeengekomen Cordis met ingang van 1 mei 2004 voorlopig over te hevelen. Als gevolg hiervan werd het benodigde personeel door DG ENTR aan het Publicatiebureau ter beschikking gesteld, en DG ENTR heeft aan het Publicatiebureau een subdelegatie verleend voor het Cordis-budget voor de rest van 2004.

Voor een definitieve integratie van de Cordis-activiteiten moet echter het voorontwerp van begroting voor 2005 worden gewijzigd. Het gaat hierbij om wijziging van de personeelsformaties en een overschrijving van kredieten.

Momenteel omvat de Cordis-eenheid 18 posten die uitsluitend uit de beleidskredieten van de Commissie worden gefinancierd. Van de 18 over te hevelen posten zijn er thans 11 bezet en 7 vacant. Voorgesteld wordt, deze 18 posten in de personeelsformatie van het Publicatiebureau op te nemen overeenkomstig de onderstaande tabel.

Voorgesteld wordt 1 965 600 EUR aan kredieten van de begroting van de Commissie voor 2005 over te schrijven naar de begroting van het Publicatiebureau voor 2005. De salarissen zijn herberekend op basis van de huidige bezetting van de posten. Andere belangrijke verschillen ten opzichte van het VOB 2005 zijn dat het bedrag voor dienstreizen en vergaderingen naar boven en de uitgaven voor gebouwen en aanverwante uitgaven naar beneden zijn bijgesteld.

Voorstel tot wijziging van de personeelsformatie van het Publicatiebureau

Categorie en rang	VOB 2005	NvW 1/2005	Resultaat
	Vaste posten	Wijziging + (*)	Vaste posten
A*16	1		1
A*15	3		3
A*14	8		8
A*13	1		1
A*12	5	3	8
A*11	13		13
A*10	10	2	12
A*9	4		4
A*8	18	1	19
A*7			
A*6	3		3
A*5	8		8
TOTAAL	74	6	80
B*11	3		3
B*10	43	2	45
B*9	4		4
B*8	46		46
B*7	66	1	67
B*6	50		50
B*5	32	1	33
B*4			
B*3	81		81
TOTAAL	325	4	329
C*7	2		2
C*6	46	2	48
C*5	38	1	39
C*4	41	2	43
C*3	40	2	42
C*2	30	1	31
C*1			
TOTAAL	197	8	205
D*5	1		1
D*4	11		11
D*3	8		8
D*2	1		1
D*1	-		-
TOTAAL	21	-	21
Totaal-generaal	617	18	635

(\*) Administratieve posten die van de personeelsformatie van de Commissie worden overgeheveld

## **6. OVERIGE WIJZIGINGEN**

### **6.1. Gezondheidszorg en consumentenbescherming (externe maatregelen)**

De Commissie stelt voor het VOB 2005 te wijzigen door een nieuw begrotingsartikel 17 04 09 *Internationale zaken op het gebied van voedselveiligheid, veterinaire maatregelen, dierenwelzijn en fytosanitaire maatregelen* te creëren.

Het doel hiervan is de Europese Gemeenschap in staat te stellen toe te treden tot het Internationaal Verdrag tot bescherming van kweekproducten (UPOV), zoals laatstelijk gewijzigd op 19 maart 1991 te Genève, en daardoor het gebruik van het communautaire systeem voor plantenrassen, dat naast de nationale systemen voor de bescherming van plantenrassen bestaat, te bevorderen. Aangezien de financiële bijdrage van de EG aan UPOV nog niet is vastgesteld, wordt voorgesteld bij de betalings- en de vastleggingskredieten de vermelding "p.m." op te nemen. De bijdrage zal naar verwachting in 2005 niet hoger zijn dan 200 000 EUR en zou dus door middel van een kredietoverschrijving in de loop van het jaar kunnen worden gefinancierd.

### **6.2. Deelname van Zwitserland aan communautaire programma's**

#### *Bijdragen in het kader van het Schengenacquis*

Volgens de voorstellen die de Commissie bij de Raad zal indienen, zal Zwitserland bijdragen in de kosten in verband met de toepassing van het Schengen-Akkoord en de centrale eenheid van Eurodac.

De voorstellen hebben betrekking op een overeenkomst tussen de Europese Unie, de Europese Gemeenschap en de Zwitserse Bondsstaat betreffende de wijze waarop Zwitserland wordt betrokken bij de uitvoering, de toepassing en de ontwikkeling van het Schengenacquis, en op een overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en Zwitserland betreffende de criteria en de mechanismen voor de vaststelling van de staat die verantwoordelijk is voor de behandeling van een asielverzoek dat in een lidstaat of in Zwitserland wordt ingediend.

Daarom wordt voorgesteld het bereik van de ontvangstenposten 6312 en 6313 te verruimen, zodat de door Zwitserland voor zijn deelname aan het Schengenacquis betaalde bijdragen daar kunnen worden opgenomen.

#### *Overige wijzigingen*

Voorts moet de begrotingstoelichting worden aangepast in verband met de bijdrage van Zwitserland aan het Europees Milieuagentschap en het MEDIA-programma.

### **6.3. Technische correcties**

In de begrotingstoelichting moet een aantal technische correcties worden aangepast in verband met de goedkeuring van rechtsgronden sinds het VOB 2005. Deze zijn opgenomen in een technische bijlage bij deze toelichting.

**OVERZICHTSTABEL PER RUBRIEK VAN DE FINANCIËLE VOORUITZICHTEN**

Rubriek/subrubriek van de financiële vooruitzichten	Financiële vooruitzichten 2005		VOB 2005		NvW 1/2005		VOB 2005 + NvW 1/2005	
	VK	BK	VK	BK	VK	BK	VK	BK
1. LANDBOUW								
- Landbouwwitgaven	44 598 000 000		43 834 450 000	43 834 450 000			43 834 450 000	43 834 450 000
- Plattelandsontwikkeling en begeleidende maatregelen	6 841 000 000		6 841 000 000	6 279 400 000			6 841 000 000	6 279 400 000
Totaal	51 439 000 000		50 675 450 000	50 113 850 000			50 675 450 000	50 113 850 000
Marge			763 550 000				763 550 000	
2. STRUCTURELE MAATREGELEN								
- Structuurfondsen	37 247 000 000		37 246 564 455	32 390 527 704	+60 000 000		37 306 564 455	32 390 527 704
- Cohesiefonds	5 194 000 000		5 131 932 989	3 005 500 000			5 131 932 989	3 005 500 000
Totaal	42 441 000 000		42 378 497 444	35 396 027 704	+60 000 000		42 438 497 444	35 396 027 704
Marge			62 502 556				2 502 556	
3. INTERN BELEID								
Marge	9 012 000 000		8 958 583 120	7 728 621 139			8 958 583 120	7 728 621 139
			53 416 880				53 416 880	
4. EXTERN BELEID								
Marge	5 119 000 000		5 234 000 000	5 010 179 000	-65 000 000	-10 000 000	5 169 000 000	5 000 179 000
			-115 000 000				-50 000 000	
5. ADMINISTRATIE								
Marge	6 360 000 000		6 360 000 000	6 360 000 000			6 360 000 000	6 360 000 000
			0				0	
6. RESERVES								
- Reserve voor garanties	223 000 000		223 000 000	223 000 000			223 000 000	223 000 000
- Reserve voor noodhulp	223 000 000		223 000 000	223 000 000			223 000 000	223 000 000
Totaal	446 000 000		446 000 000	446 000 000			446 000 000	446 000 000
Marge			0				0	
7. PRETOETREDINGS-STRATEGIE								
Marge	3 472 000 000		1 856 000 000	3 179 850 000	+219 000 000	+45 240 000	2 075 000 000	3 225 090 000
			1 616 000 000				1 397 000 000	
8. COMPENSATIES								
Marge	1 305 000 000		1 304 988 996	1 304 988 996			1 304 988 996	1 304 988 996
			11 004				11 004	
<b>TOTAAL</b>	<b>119 594 000 000</b>	<b>114 235 000 000</b>	<b>117 213 519 560</b>	<b>109 539 516 839</b>	<b>+214 000 000</b>	<b>+35 240 000</b>	<b>117 427 519 560</b>	<b>109 574 756 839</b>
Marge			2 380 480 440	4 695 483 161			2 166 480 440	4 660 243 161

**01 03 02 02** *Macro-economische bijstand aan de landen van de Westelijke Balkan waarop geen pretoetredingsstrategie van toepassing is*

"Voorstel voor een Besluit van de Raad ... Albanië ..." vervangen door:

"Besluit 2004/580/EG van de Raad van 29 april 2004 tot toekenning van macrofinanciële bijstand aan Albanië en tot intrekking van Besluit 1999/282/EG" (PB L 261 van 6.8.2004, blz. 116)

**01 04 01 07** *Garantie van de Europese Gemeenschap voor de programma's van door de Gemeenschap opgenomen leningen voor de toekenning van financiële bijstand aan de landen van de Westelijke Balkan*

"Voorstel voor een Besluit van de Raad ... Albanië ..." vervangen door:

"Besluit 2004/580/EG van de Raad van 29 april 2004 tot toekenning van macrofinanciële bijstand aan Albanië en tot intrekking van Besluit 1999/282/EG" (PB L 261 van 6.8.2004, blz. 116)

**02 02 04 01** *Pan-Europese e-overheidsdiensten aan overheidsdiensten, ondernemingen en burgers (IDAbc)*

Besluit 2004/387/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 betreffende de interoperabele levering van pan-Europese e-overheidsdiensten aan overheidsdiensten, ondernemingen en burgers (IDABC) (PB L 181 van 18.5.2004, blz. 25)

**02 49 04 05** *Netwerken voor uitwisseling van gegevens tussen overheidsdiensten (IDA) - Uitgaven voor administratief beheer*

(de vermelding van de rechtsgrond als volgt wijzigen:) zie post 02 02 04 01

**05 08 02** *Enquêtes inzake de structuur van de landbouwbedrijven*

Verordening (EG) nr. 1435/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 22 juni 2004 tot wijziging, naar aanleiding van de uitbreiding, van Verordening (EEG) nr. 571/88 van de Raad houdende organisatie van communautaire enquêtes inzake de structuur van de landbouwbedrijven (PB L 268 van 16.8.2004, blz. 1)

**06 02 08 01** *Europees Spoorwegbureau - Subsidiëring titels 1 en 2*

**06 02 08 02** *Europees Spoorwegbureau - Subsidiëring titel 3*

Verordening (EG) nr. 881/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 tot oprichting van een Europees Spoorwegbureau (Spoorwegbureauverordening) (PB L 164 van 30.4.2004, blz. 1) en de rectificatie (PB L 220 van 21.6.2004, blz. 3)

**06 02 09 01** *Toezichthoudende autoriteit Galileo — Subsidiëring titels 1 en 2*

**06 02 09 02** *Toezichthoudende autoriteit Galileo — Subsidiëring titel 3*

Verordening (EG) nr. 1321/2004 van de Raad van 12 juli 2004 inzake de beheersstructuren van de Europese programma's voor radionavigatie per satelliet (PB L 246 van 20.7.2004, blz. 1)

**06 03 01** *Financiële steun aan projecten van gemeenschappelijk belang van het trans-Europese vervoersnetwerk*

Beschikking nr. 884/2004/EG van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 houdende wijziging van Beschikking nr. 1692/96/EG betreffende communautaire richtsnoeren voor de ontwikkeling van een trans-Europees vervoersnet, en de rectificatie (PB L 201 van 7.6.2004, blz. 1)

**07 01 04 04** *Communautair actieprogramma ter bevordering van de civiele bescherming - Uitgaven voor administratief beheer*

(de vermelding van de rechtsgrond als volgt wijzigen:) zie post 07 03 06 01

**07 03 03** *Life III (Financieel instrument voor het milieu - 2000-2000) - Acties op het grondgebied van de Gemeenschap - Deel I (natuurbescherming)*

**07 03 04** *Life III (Financieel instrument voor het milieu - 2000-2000) - Acties op het grondgebied van de Gemeenschap - Deel II (milieubescherming)*

(in de vermelding van de rechtsgrond de datum van het voorstel voor een verordening van het Parlement en de Raad wijzigen)

Door de Commissie op 7 november 2003 ingediend voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1655/2000 betreffende het financieringsinstrument voor het milieu (LIFE) (COM(2003) 667 def.).

**10 05 01** *Ontmanteling van kerninstallaties en beheer van afval*

Mededeling van de Commissie aan de Raad en het Europees Parlement van 19 mei 2004 - Ontmanteling van nucleaire installaties en beheer van afvalstoffen – beheer van de nucleaire erfenis ten gevolge van de activiteiten van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek (GCO) in uitvoering van het Euratom-Verdrag (SEC(2004) 621 definitief)

**11 01 04 02** *Intensivering van de dialoog met het bedrijfsleven uit de visserijsector en met andere organisaties die belang hebben bij het gemeenschappelijk visserijbeleid - Uitgaven voor administratief beheer*

**11 04 01** *Intensivering van de dialoog met het bedrijfsleven uit de visserijsector en met andere organisaties die belang hebben bij het gemeenschappelijk visserijbeleid*

Besluit van de Raad van 19 juli 2004 tot oprichting van regionale adviesraden in het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid (PB L 256 van 3.8.2004, blz. 17)

**11 07 02** *Financiële bijdrage aan de lidstaten voor uitgaven op het gebied van de controle*

Beschikking 2004/465/EG van de Raad van 29 april 2004 inzake een financiële bijdrage van de Gemeenschap aan de visserijcontroleprogramma's van de lidstaten (PB L 157 van 30.4.2004, blz. 114)

**18 08 03** *Visuminformatiesysteem (VIS)*

Beschikking 2004/512/EG van de Raad van 8 juni 2004 betreffende het opzetten van het Visuminformatiesysteem (VIS) (PB L 213 van 15.6.2004, blz. 5)

**17 03 03 01** *Europees Centrum voor ziektepreventie en -bestrijding — Subsidiëring titels 1 en 2*

Verordening (EG) nr. 851/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 tot oprichting van een Europees Centrum voor ziektepreventie en –bestrijding (PB L 142 van 30.4.2004, blz. 1)



**17 03 03 02** *Europees Centrum voor ziektepreventie en -bestrijding — Subsidiëring titel 3*  
Verordening (EG) nr. 851/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 tot oprichting van een Europees Centrum voor ziektepreventie en -bestrijding (PB L 142 van 30.4.2004, blz. 1)

**21 02 06** *Integratie van de genderproblematiek in de ontwikkelingssamenwerking*  
De bestaande tekst van het VOB 2005 ("Voorstel voor een verordening ... betreffende de bevordering van de gelijkheid van mannen en vrouwen ... (COM(2003) 465 def.)") vervangen door de volgende tekst:

Verordening (EG) nr. 806/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 betreffende de bevordering van gendergelijkheid in de ontwikkelingssamenwerking (PB L 143 van 30.4.2004, blz. 40)

**03 03 01** *Begeleidende maatregelen bij de hervorming van de activiteiten met betrekking tot concentratiecontrole, antitrustbeleid, marktliberalisatie en kartels*

**31 02 41 01** *Gesplitste kredieten (niet-verplichte uitgaven)*  
(artikel 03 03 01 (punt 1) schrappen en het totaal aanpassen)